

# 32èmes Rencontres Internationales de Luthiers et Maîtres Sonneurs de Saint-Chartier

du 12 au 15 juillet 2007



Chaque année, en juillet, le château des Maîtres Sonneurs de Saint-Chartier, au pays de George Sand, accueille, dans son parc, ce qui est devenu, au fil des ans, le premier festival européen de musiques traditionnelles, avec son Salon de Lutherie unique en son genre, et ses quelque 40.000 entrées.



130 luthiers venus de toute l'Europe présentent et vendent leurs instruments : cornemuses, vielles, accordéons diatoniques, flûtes ou percussions traditionnelles à des milliers de festivaliers venus du monde entier : en amateurs, musiciens ou simples curieux.



Côté programmation, plus de 20 concerts et bals sont proposés, donnant à entendre la diversité et la modernité des musiques traditionnelles. Entre tête d'affiche, coup de cœur et jeunes talents, on découvre cette année des musiques venues d'Egypte, de Chine, d'Irlande, d'Italie, du Brésil, d'Espagne et des différentes régions de France.

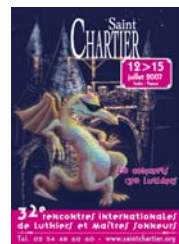


Nuit et jour, on joue et on danse de manière spontanée dans le village pour le plaisir de se rencontrer autour de ces musiques conviviales, entraînantes et résolument actuelles.

## Renseignements - Réservations

### Rencontres de Saint-Chartier

7 avenue George Sand – 36400 La Châtre  
Tél. : 02 54 48 60 60 – Fax : 02 54 48 21 29



## Contacts

### ✓ Presse Nationale : Nicole Courtois Higelin

Tél. : 01 42 72 29 61 – Fax : 01 42 72 51 99 [mayart@club-internet.fr](mailto:mayart@club-internet.fr)

### ✓ Presse Régionale : Amélie Massonneau

Tél. : 02 54 06 09 96 – Fax : 02 54 48 21 29 [amelie@saintchartier.org](mailto:amelie@saintchartier.org)

## > L'artiste associé 2007 : THIERRY BERTRAND



Les musiciens traditionnels d'aujourd'hui savent, qu'il y a plus de trente ans, tout était à redécouvrir, à refaire. Les musiques, les danses et les instruments, tout était enfoui dans les mémoires. Nos musiques se sont réveillées, grâce aux travaux de nombreux passionnés. Mais encore fallait-il des événements audacieux, capables de rassembler et d'accompagner ces énergies et ces passions.

Le festival de Saint-Chartier est de ceux-là, il a su relever le défi. Il représente, à mes yeux, un des plus beaux outils de promotion, au sens noble du terme, des cultures musicales traditionnelles.

Comme de nombreux luthiers, facteurs et musiciens, je fais partie de ceux qui doivent beaucoup à Saint-Chartier. Que d'opportunités ce festival nous offre chaque année ! Découverte d'autres cultures, transmission de savoirs et de techniques, mise en valeur de nos musiques et de nos instruments, échanges avec des musiciens d'ici et d'ailleurs, contacts avec des organisateurs de tous les pays ...

«Rencontres » voilà le mot « clef » indissociable de Saint-Chartier, et qui définit à lui seul toute la magie de cet événement si extraordinaire.

Thierry Bertrand

*Thierry Bertrand est facteur et sonneur de veuze, cornemuse typique du marais breton vendéen. Son travail commence il y a plus de trente ans. Avec patience, détermination et modestie, Thierry Bertrand cherche, collecte, rencontre, bricole, essaie... pour parvenir à refaire sonner cette cornemuse avant qu'elle ne disparaisse complètement du paysage. Au sein de l'Association des Sonneurs de Veuzes, il transmet sa passion, vulgarise l'instrument, forme les nouvelles générations. Sur scène, sa maîtrise du jeu, sa virtuosité, le place comme le meilleur soliste tandis que sa curiosité naturelle et ses collaborations musicales renouvellent le répertoire...*

*Sans tambour ni trompette - il n'aime pas ça - nous sommes heureux de partager un peu de cette édition avec lui, tout simplement...*

---

## SOMMAIRE

Salon de lutherie – Concerts	p.3
Les Animations en bref	p.4
Le programme	p.5
Soirée du jeudi 12 juillet	p.6
Journée du vendredi 13 juillet	p.7
Soirée du vendredi 13 juillet	p.8
Journée du samedi 14 juillet	p.9
Soirée du samedi 14 juillet	p.10
Journée du dimanche 15 juillet	p.11
Soirée du dimanche 15 juillet	p.12
Infos pratiques	p.13
Contacts – Partenaires	p.14

## Le Salon de Lutherie

---



Dans le parc du château, se déroule le Salon de Lutherie, où des facteurs, venus de toute l'Europe, présentent et vendent leurs instruments. C'est le premier marché mondial de lutherie d'instruments traditionnels. Il compte aujourd'hui plus de 130 luthiers, contre 16 à sa création en 1976. Il attire les musiciens confirmés à la recherche d'un instrument particulier, autant que les débutants souhaitant acquérir un premier instrument.

Avec plus de 3.000 instruments exposés, Saint-Chartier constitue une vitrine très diversifiée de la facture instrumentale traditionnelle, et notamment, des instruments à bourdons : vielles à roue, cornemuses, accordéons diatoniques, mais également cistres, bouzoukis, épinettes, psaltérions, flûtes, percussions traditionnelles...



Chaque année, les Rencontres proposent un éventail de plus en plus large de la facture instrumentale traditionnelle. Les luthiers rivalisent d'ingéniosité tant au niveau de la sophistication des instruments, que des matériaux modernes employés. Les centres et associations régionales de musiques traditionnelles viennent également compléter ce panorama en présentant leurs productions : recherches, collectages, éditions...

## Les concerts

---



Loin des clichés folkloristes et passéistes, la programmation s'attache à présenter ce que l'on nomme aujourd'hui « les nouvelles musiques traditionnelles ». Des musiques empreintes de traditions certes mais, avant tout vivantes, créatives, interprétées par des musiciens de leur temps n'hésitant pas à mélanger les influences et à bousculer les certitudes.

Reflet de la diversité entre les musiques traditionnelles du répertoire et celles de créations plus contemporaines, la programmation présente un caractère international, tout en s'inscrivant dans la réalité et la vitalité musicale régionale.

### La scène des Maîtres Sonneurs

C'est la scène principale du festival.

Après un premier concert l'après-midi, des milliers de festivaliers s'y retrouvent plus tard, en soirée, pour un concert en trois parties : un solo mettant en valeur la relation instrument/instrumentiste, un groupe offre ensuite une heure et demie de concert, avant qu'un bal ne clôture la soirée.

### La Trinquette

Comme son nom le laisse à entendre, l'endroit se veut convivial et l'ambiance festive. Le matin, le parquet de la Trinquette permet de s'initier aux danses traditionnelles, puis la scène s'ouvre aux groupes amateurs.

En fin d'après-midi, un concert-bal aux saveurs festives invite à la danse et à la fête.

Vers 19h30, la Trinquette ouvre ses portes à tous en rendant son accès gratuit, permettant ainsi de prendre possession des lieux pour festoyer jusque tard dans la nuit.

### La Bergerie de Nohant

La Bergerie du Domaine de George Sand à Nohant, accueille quelque 350 personnes dans un lieu patrimonial de caractère propice à une écoute plus attentive.

## En bref...

---

En parallèle au salon de lutherie, diverses animations sont proposées dans le Parc du Château :

> **Animations danses, La Trinquette**, de 10h30 à 13h30



**Danses de couple** avec Claudine Basset et Grands-mères et soufflets, vendredi 13 juillet

**Danses du Sud-Ouest** avec F. et P. Vieussens, samedi 14 juillet

**Danses du Berry** avec Laurent Fosset et le Duo Tourny, dimanche 15 juillet

> **Présentation d'instruments par les luthiers**,

Espace George Sand, vendredi 13 juillet, de 14h à 19h.

Cette animation est l'occasion de découvrir de nouveaux modèles, des innovations technologiques, les luthiers eux-mêmes.

> **Bourse d'échanges**,

Parc du Château, samedi 14 et dimanche 15 juillet.

Echange d'objets sur les musiques traditionnelles : partitions, livres, instruments...

> **Workshop**,

Parc du Château, samedi 14 et dimanche 15 juillet.

Un rendez-vous autour d'un luthier, d'un musicien, d'un instrument.

Heleno (Heleno dos 8 Baixos), The Valley Brothers, l'Association des Sonneurs de Veuzes et Thierry Bertrand (luthier), Yan Cozian, les Musiciens du Nil, l'Ham de Foc. Une conférence sera animée par Luc Charles-Dominique.

Programme détaillé disponible sur place.

> **Scène Ouverte**,

La Trinquette, du vendredi 13 au dimanche 15 juillet.

Une manière originale et conviviale de découvrir plus de trente groupes, reflet de toutes les tendances des musiques traditionnelles.

Inscription gratuite sur place.

> **Les concours :**

**Concours de vieilles à roue et de cornemuses**,

Espace George Sand :

**Concours solo** : vendredi 13 juillet, de 10h30 à 13h.

**Concours duo** : samedi 14 juillet, de 10h30 à 13h.

Un jury composé de musicologues, enseignants, critiques et concertistes désignera les lauréats de chaque catégorie.

**Trophée Gaston Guillemain**

Espace George Sand

Dimanche 15 juillet, de 10h30 à 13h.

En collaboration avec le Grenier à Sons, association de développement des musiques traditionnelles en Région Centre, le festival propose un Trophée spécial qui désignera le meilleur joueur de vielle à roue du Centre.

La remise des Prix des concours et du trophée Gaston Guillemain aura lieu le dimanche 15 juillet à 14h30, espace George Sand.

# Le programme 2007

## ✓ Jeudi 12 juillet

---

Scène des Maîtres Sonneurs	20h30	<b>Thierry Bertrand</b> (marais breton vendéen)
Scène des Maîtres Sonneurs	21h00	<b>Sloï invite Yannick Jaulin</b> (musique maraïchines actuelles)
Scène des Maîtres Sonneurs	23h00	<b>Pain d'épices</b> (trad énergique et dépeussière)

## ✓ Vendredi 13 juillet

---

Parc du Château	10h-19h	<b>Salon de lutherie</b>
Scène des Maîtres Sonneurs	16h30	<b>Les Musiciens du Nil</b> (Egypte)
La Trinquette	18h30	<b>Boréale</b> (Association de bal fêteurs)
Scène des Maîtres Sonneurs	20h30	<b>Wang Li</b> (Chine)
Scène des Maîtres Sonneurs	21h00	<b>The Valley Brothers &amp; Karan Casey</b> (Irlande)
Scène des Maîtres Sonneurs	23h00	<b>Grands-mères et soufflets</b> (Franche-Comté)

## ✓ Samedi 14 juillet

---

Parc du Château	10h-19h	<b>Salon de lutherie</b>
Bergerie de Nohant	14h00	<b>Neapolis Ensemble</b> (Italie)
Scène des Maîtres Sonneurs	16h30	<b>Heleno dos 8 Baixos</b> (Brésil)
La Trinquette	18h30	<b>Opa Tsupa</b> (swing jazz)
Scène des Maîtres Sonneurs	20h30	<b>Yan Cozian</b> (Landes)
Scène des Maîtres Sonneurs	21h00	<b>L'Ham de Foc</b> (Espagne)
Scène des Maîtres Sonneurs	23h00	<b>Lo Drac</b> (Gascogne)

## ✓ Dimanche 15 juillet

---

Parc du Château	10h-19h	<b>Salon de lutherie</b>
Bergerie de Nohant	14h00	<b>Neapolis Ensemble</b> (Italie)
Scène des Maîtres Sonneurs	16h30	<b>Bagad Saint-Nazaire</b> (Bretagne)
La Trinquette	18h30	<b>Duo Tourny en Cie</b> (Berry)
Scène des Maîtres Sonneurs	20h30	<b>Thierry Nouat</b> (Centre-France)
Scène des Maîtres Sonneurs	21h00	<b>Bratsch</b> (musique tzigane)

# Soirée du jeudi 12 juillet

## Thierry Bertrand

(marais breton vendéen) – 20h30 – Scène des Maîtres Sonneurs

---



**Thierry Bertrand** – veuze (cornemuse)

A travers ce solo, c'est le destin d'un instrument singulier que Thierry Bertrand nous raconte en musique.

Disparue avec le dernier sonneur en 1947, la veuze a longtemps été jouée dans le sud de la Bretagne, et peut-être bien dans la Bretagne tout entière ; ne serait-elle pas d'ailleurs l'ancêtre du biniou ? On la retrouve aussi dans le répertoire médiéval du XIIIe, puis parmi les instruments d'orchestre des musiques « savantes » au XVIe et XVIIe siècles dépassant ainsi le régionalisme d'origine. Instrument ancien à l'histoire encore incertaine, la re-découverte de cette cornemuse se prête aussi à une pratique musicale plus contemporaine.

## Sloï invite Yannick Jaulin

(musiques maraïchines actuelles) – 21h00 – Scène des Maîtres Sonneurs

---



**Sébastien Bertrand** – accordéon diatonique

**Alain Pennec** – bombarde, flûte, veuze (cornemuse)

**Thierry Moreau** – violoncelle, violon

**Youenn Landreau** – chapman stick

**Sylvain Fabre** – percussions

**Stéphane Atrous** – saxophones

**Yannick Jaulin** – conteur



Entre Sloï et Yannick Jaulin, c'est une histoire de cheminements à la rencontre des gens, à la pêche aux mots, aux notes qui de tout temps ont nourri nos cultures et notre imagination. Entre le poitevin nomade, funambule de la langue, et les maraïchins voyageurs, coloristes musiciens, c'est une partition nouvelle qui s'offre au public.

Doucement, dans un univers partagé, les histoires deviennent musiques et les musiques se racontent....

Des marais bretons vendéens aux bocages de la gâtine, c'est une vaste plaine de l'ouest qui vient à notre rencontre.

## Pain d'Epices

(trad énergique et dépeussié) – 23h00 – Scène des Maîtres Sonneurs

---



**Tony Canton** – violon, chant

**Didier Pourrat** – saxophone alto et soprano, didjeridoo, chant

**Guillaume Simonin** – percussions, chant

**Jacques Tribuanni** – cistre, flûte traversière en bois, bombarde, chant

**Vincent Sachello** – basse fretless, gralla, flûte harmonique, taragot, chant

Ces cinq amoureux de la musique enchantent depuis trois ans des milliers de personnes à travers la France. Le groupe propose une musique traditionnelle hybride, qui cache derrière ses danses une collection de compositions et d'improvisations renouvelant le genre.

Pain d'Epices va à l'encontre des idées reçues, pour donner rendez-vous aux gourmands de la danse et de la musique qui, à travers une interprétation originale, cherchent à déguster de nouvelles rencontres, d'autres plaisirs. Leur musique oscille entre reprises de chants traditionnels, compositions originales et nombreuses improvisations.

# Après-midi du vendredi 13 juillet

## Les Musiciens du Nil

(Egypte) – 16h30 – Scène de Maîtres Sonneurs

---



**MOUBAREK Youssef Moubarek Youssef** – chant  
**HASSANE Youssef Aly Ramadan** – rebab, chant  
**Mohammed Ali IBRAHIM Sayed** – derbouka  
**ATTA Mohammed Ramadan** – mizmar, argdul  
**MAHMOUD MASOUD Mohamed Mahmoud** – tambour baladi  
**BIKHIT Kinawy Kinawy** – mizmar  
**Mourad MI GALLY Mourad Mohamed** – rebab, chant, flûte  
**Elhamy Mohamed Mourad MI GALLY** – rebab, chant  
**Mohamed Gamal Kinawy BIKHIT** - mizmar

Venus des profondeurs de la Haute-Egypte, portant d'épaisses gallabiyas sombres, majestueusement enturbannés dans leur rêve ancestral, les Musiciens du Nil sillonnent l'Europe depuis maintenant une vingtaine d'années.

Les Musiciens du Nil présentent l'art de la musique saiyidi à travers le chant et le jeu incisif du rababa, vièle à archet en crins de cheval, noix de coco et peau de poisson mais aussi celui du mizmar baldi, le haut-bois de Haute-Egypte et l'argdul, cette double clarinette en roseau d'origine pharaonique.

Cette musique populaire et envoûtante est parfois l'occasion de chorégraphies où les musiciens entament la danse du bâton, danse traditionnelle et sport de combat ancestral.

## Boréale

(association de bal fêteurs) – 18h30 – La Trinquette

---



**Boris Trouplin** – cornemuse du centre, flûtes, steel drum  
**Rémy Tatard** – accordéon chromatique, guitare  
**Daniel Detammaecker** – percussions, harmonica

« Trois danseurs aux pieds alertes  
Musiciens aux oreilles ouvertes  
Compositeurs et interprètes  
Qui ont en coeur et gardent en tête  
D'offrir au bal sueur et larmes, sourires et fête... »

A l'image du pôle Nord qui fusionne en son point les 360 méridiens des 5 continents, Boréale unit à son axe musical de composition la danse folk, tire les ficelles multiples des danses du Monde et des musiques de la Terre...

Ces trois-là sont donc aussi devenus des voyageurs...

Ils offrent aussi bien des valse à 5 et 11 temps, kost ar c'hoad et rond de Saint-Vincent, scottish, polka, mazurka et bourrée à 3 temps... mais l'on y hume tout autant blues malien et tango argentin, trilles bulgares et calypso caraïbéen, techno urbaine et ska forain...

# Soirée du vendredi 13 juillet

## Wang Li

(Chine) – 20h30 – Scène des Maîtres Sonneurs

---



**Wang Li** – guimbarde chinoise

La guimbarde chinoise du Yunnan, unique au monde, se pratique lors des déclarations amoureuses. Elle se joue près de l'oreille, tant par l'homme que par la femme, pour une déclaration intime et étonnante. Originaire du nord-est de la Chine, Wang Li a choisi de venir vivre en France.

Avec ses guimbarde en cuivre, en métal ou en bambou, il compose des musiques très personnelles, calmes et envoûtantes, où ses origines orientales se marient aux influences occidentales.

## The Vallely Brothers & Caran Kasey

(Irlande) – 21h00 – Scène des Maîtres Sonneurs

---



**Karan Casey** – chant  
**Niall Vallely** – concertina, low whistle  
**Cillian Vallely** – uilleann pipes, tine et low whistle  
**Caoimhin Vallely** – piano  
**Paul Meehan** – guitare, banjo  
**Trevor Hutchinson** – contrebasse  
**Frank Torpey** - bodhran

Depuis les origines, les Rencontres de Saint-Chartier ont tourné leurs oreilles et leurs cœurs vers le monde celtique, et plus particulièrement, les brumes de l'Irlande.

Cette année, Saint-Chartier crée l'évènement en regroupant sept musiciens issus des meilleurs groupes irlandais de leur génération.

Les frères Vallely, accompagnés de Karan Casey, peut-être l'une des plus belles voix au monde, s'entourent de Trevor Hutchinson, Paul Meehan et Frank Torpey, tous complices de longue date, pour offrir un concert qui assurément fera date.

## Grands-mères et soufflets

(Franche-Comté) – 23h00 – Scène des Maîtres Sonneurs

---



**Sylvain Butté** – accordéons diatoniques  
**Frédéric Cordier** – bouzouki, percussions  
**Bruno Ganivet** – contrebasse, flûte traversière  
**Daniel Géhin** – guitare, accordéon  
**Cyril Mercier** – clarinette

Né en 2003 d'un duo contrebasse accordéon, ce groupe de cinq musiciens franc-comtois, distille une musique subtile et envoûtante.

Véritable invitation à la danse, les « grands-mères » aiment à faire tourner les couples jusqu'à l'ivresse avec des valse, des mazurkas, des polkas, des scottishs et des bourrées, et incitent aussi les danseurs à se rassembler autour de cercles, d'andro...

« Marchand de rêves » et leur second opus « la bande des 5 » se prêtent à une écoute intimiste mais incitent, avant tout, à pousser les meubles...

## Après-midi du samedi 14 juillet

### Neapolis Ensemble

(Italie) – 14h00 – Bergerie de Nohant

---



**Maria Marone** – voix  
**Edoardo Puccini** – guitares  
**Gianluigi Sperindeo** – mandola, mandoline  
**Marco Messina** – flûtes  
**Wally Pituello** – violoncelle, chitarrone  
**Raffaele Filaci** – percussions

Fondé en 2003, le caractère universel de ces chants et de ces musiques, le fort métissage entre l'esprit cultivé, l'esprit populaire et la variété du répertoire, permettent à Neapolis ensemble de présenter un cas assez rare dans le panorama musical actuel. Depuis sa création, le groupe s'est voulu le porte-parole de la véritable essence de la musique traditionnelle napolitaine. Composé essentiellement de villanelles et de tarentelles, les chants sont aussi imprégnés de contenus sociaux et politiques forts. Neapolis Ensemble démontre avec énergie et émotion que la musique, tout en restant distraction et plaisir est aussi un outil de lutte dans la tradition napolitaine.

### Heleno dos 8 Baixos

(Brésil) – 16h30 – Scène des Maîtres Sonneurs

---



**Heleno Verissimo de Moraes** – accordéon, chant  
**Maria Sueli Da Silva** – zabumba, chant  
**Lenilda Verissimo de Moraes** – triangle, chant  
**Lenildo Verissimo da Silva** – cavaquinho, guitare, chant  
**Lenivaldo Verissimo de Moraes** – tambourin, triangle, chant  
**Flore Sicre** - chant  
**Daniel Detammaecker** – danseur  
**Lucie Lataste** - danseuse

Originaire de Caruaru, à l'intérieur de l'état du Penambouco, Heleno Verissimo de Moraes de son vrai nom, est cultivateur joueur de sanfona, accordéon diatonique, et l'un des représentants du forro au Brésil. Cette formation musicale composée d'un accordéon diatonique (originaire du Portugal), d'un triangle et d'un tambour (zabumba : gros tambour plat ou pandeiro : sorte de tambourin), accompagne le chant dont les paroles traduisent les critiques sociales, et revivifie la musique traditionnelle avec ses qualités rythmiques et chorégraphiques.

Pour son passage à Saint-Chartier, Heleno et ses musiciens seront accompagnés d'un couple de danseurs afin de guider le public sur la piste de danse.

### Opa Tsupa

(swing jazz) – 18h30 – La Trinquette

---



**Nicolas Mauro** – guitare mandoline, steel guitare, chant  
**Mickaël Talbot** – guitare, ukulélé, chant  
**Anthony Ribo** – guitare, mandoline, banjo ténor, chœurs  
**Sébastien Girard** – contrebasse, chœurs  
**Kim Dan Le Och Mac** – violon quinton, chœurs

Ce groupe poitevin constitué de cinq garçons à l'énergie débordante, réunis autour de leur passion pour le jazz manouche et la musique tzigane, offre des compositions et des reprises très rythmées. Passant du blues au tango, aux nuits tziganes avec une pointe de country, le tout joué à la manière des rockers, ces jeunes musiciens puisent dans le swing des années 30 et le music-hall, et font tout pour faire danser les fans de jazz autant que les amateurs des musiques du monde.

Opa Tsupa offre plus qu'un concert, c'est un véritable spectacle parsemé d'humour.

# Soirée du samedi 14 juillet

## Yan Cozian

(Landes) – 20h30 – Scène des Maîtres Sonneurs

---



**Yan Cozian** – Boha (cornemuse)

Plusieurs fois lauréat du concours de Saint-Chartier, Premier Prix en 1998, puis membre du jury, Yan Cozian est depuis quelques années déjà, l'un des musiciens les plus actifs du petit monde de la boha. Ce concert est pour lui l'occasion de faire entendre la cornemuse landaise dans sa plus simple expression, le jeu soliste.

Depuis de nombreuses années, il s'est employé à faire évoluer cette cornemuse, mystérieuse et subtile, et à l'amener hors des sentiers battus. Il fait découvrir des tonalités nouvelles, des bourdons inédits. Un jeu qui lui est propre, qu'il a puisé dans les pratiques anciennes et qu'il a également su construire au fil du temps. Musicien généreux et militant, il fait partager son voyage à travers les mélodies gasconnes d'hier et d'aujourd'hui.

## L'Ham de Foc

(Espagne) – 21h00 – Scène des Maîtres Sonneurs

---



**Mara Aranda** – voix, trompe marine, tanpura

**Efrén Lopez** – ud, baglama, rabab, santur, langeleik, viola de ronda

**Constantino Lopez** – cittern, luth de la Renaissance, mandole

**Juan Manuel Rubio** – harp gothique, santur, viole, baglama, viola de ronda

**Eduard Navarro** – dulzaina, xirimia, baghèt, moraharpa, mandoline

**Christos barbas** – ney, kaval, flûtes de la renaissance

**Diego Lopez** – bendir, riq, darbuka, daf, davul, redoblante, tombak

**Oswaldo Jorge** – tabla, kanjira, packawj, bendir, gatam

En 1998, c'est la naissance du groupe L'Ham de Foc, rencontre de la chanteuse Mara Aranda et du multi-instrumentiste Efrén Lopez. Ce groupe originaire de Valencia, fait découvrir, à travers ses compositions, les musiques et les chants traditionnels des différentes cultures méditerranéennes et orientales, principalement de Grèce, de Turquie et d'Afghanistan. La singularité du groupe est marquée à la fois par les qualités vocales de la chanteuse et la richesse des instruments utilisés, près de trente, empruntés à de nombreuses cultures.

## Lo Drac

(Gascogne) – 23h00 – Scène des Maîtres Sonneurs

---



Philippe Plasman

**Marc Castanet** – accordéon diatonique, flahuta / ton-ton, cornemuse, percussions, chant

**Christian Vieussens** – cornemuse, fifre, flahuta / ton-ton, flûtes, percussions

**Michel Le Meur** – accordéon diatonique, vielle à roue, percussions

Il y a plusieurs années maintenant que Lo Drac a multiplié les occasions de prouver que la musique de Gascogne est riche d'influences et d'humour, comme la langue occitane. Ces trois musiciens aiment créer ce lien fort qui les unit avec les danseurs. Ils se complaisent avec finesse à jouer des tangos, des morceaux de musette, entre deux rondeaux et autres danses de Gascogne, du pays Basque ou du Béarn.

# Après-midi du dimanche 15 juillet

## Neapolis Ensemble

(Italie) – 14h00 – Bergerie de Nohant

---

Voir présentation complète page 9.

## Bagad Saint-Nazaire

(Bretagne) – 16h30 – Scène des Maîtres Sonneurs

---



**30 musiciens sous la direction de Christian Méhat** – bombardes, cornemuses, caisses claires, percussions

Le Bagad de Saint-Nazaire vient de fêter son 50e anniversaire. Composé d'une quarantaine de musiciens répartie en 4 pupitres : bombardes, cornemuses, caisses claires et percussions, il évolue en première catégorie du Championnat National des Bagadoù. Sonneur et pédagogue accompli, Christian Méhat en assure la direction musicale depuis 1983. Très vite, il saura hisser le bagad parmi les meilleurs de Bretagne. Poursuivant son oeuvre d'harmonisation des thèmes traditionnels bretons, le bagad privilégie la rencontre avec d'autres musiques du monde, modernes et traditionnelles (Doudou N'Diaye Rose, l'Occidentale de Fanfare, les Gnawas d'Agadir...). Ces croisements culturels lui permettent d'offrir de nouvelles sonorités et d'enrichir ainsi la musique traditionnelle régionale.

## Duo Tourny en Cie

(Berry) – 18h30 – La Trinquette

---



**Emmanuel Tourny** – cornemuse  
**Sébastien Tourny** – vielle à roue  
**David Thomas** – violon  
**Thierry Astruc** – percussions

Les frères, Sébastien et Emmanuel Tourny, originaires de La Châtre, ont été naturellement nourris aux Rencontres de Saint-Chartier. Leur parcours musical se confond complètement avec l'histoire du festival.

Lauréats des concours en solo ou en duo, animateurs de stages, musiciens confirmés et militants des parquets, tous les deux s'investissent dans l'organisation des Rencontres. Sébastien, également luthier, travaille dans l'atelier de Bernard Kerboeuf.

Tous les deux participent à de nombreuses aventures musicales mais, à la manière des frères Guillemain à leur époque, c'est leur duo qui s'impose comme une référence pour les danseurs du Centre France d'aujourd'hui.

Pour cette édition 2007, les frères Tourny ont eu envie d'élargir la formule, d'enrichir les arrangements, de revisiter les classiques et leurs compositions. Ils ont invité le violon d'un copain et les percussions d'un complice... alors en piste.

## Thierry Nouat

(Centre-France) – 20h30 – Scène des Maîtres Sonneurs

---



**Thierry Nouat** – vielle à roue électroacoustique

Depuis le Trad de Machiavel, l'énergie de Tarif de Nuit, les ambiances singulières du Viellistic Orchestra, la rigueur plus classique de l'Ensemble de musique baroque de Limoges ou encore son travail sur les musiques improvisées et électroacoustiques...

Thierry Nouat, lauréat des concours de Saint-Chartier, multiplie les rencontres musicales, bouscule quelques idées reçues pour mieux maîtriser et développer toutes les facettes de l'instrument. A coups de poignets adroits et dynamiques, ce vielliste explore, défriche et dessine cette fois-ci, à travers l'exigence de l'exercice du soliste, un univers plus intime, une démarche plus personnelle.

## Bratsch

(musique tzigane) – 21h00 – Scène des Maîtres Sonneurs

---



**François Castiello** – accordéon  
**Nano Peylet** – clarinette  
**Pierre Jacquet** – contrebasse  
**Bruno Girard** – violon  
**Dan Gharibian** – guitare

Ecouter Bratsch, c'est un voyage...

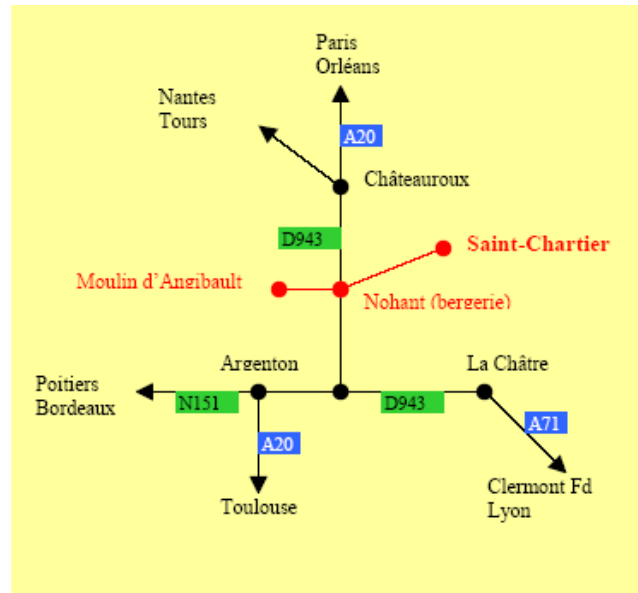
Un voyage qui partirait des caves de Saint-Germain des Prés, du temps où Stéphane et Django y jouaient ensemble, passerait par une taverne enfumée du vieux Prague, les rives du Danube, les plaines de Transylvanie, où le bratsch (violon alto) rythme la danse, et mènerait jusqu'aux steppes de l'Oural.

Un voyage au cours duquel on participerait à l'une de ces noces endiablées, quelque part dans les Balkans, où l'on chante et l'on danse pendant plusieurs jours et plusieurs nuits ; au cours duquel on s'assoit le soir auprès du feu au milieu des roulottes.

C'est dans les années 70 que le groupe se forme autour de la passion pour la musique tzigane. Aucune de leur composition ne se ressemble car chacun a su apporter des airs différents : tziganes, russes, bulgares ou yiddish, et dernièrement, arméniens, grecs ou folk limousin.

En 2005, ils sont nommés aux Django d'Or dans la catégorie « musique traditionnelle ».

## Plan d'accès



### Par le train et le bus

- Au départ de Paris : Gare de Paris – Austerlitz
- Destination : Gare de Châteauroux.  
Prendre le bus n°15 (ligne Châteauroux-Montluçon) en direction de La Châtre.
- Arrivée : arrêt spécial Festival de Saint-Chartier

### Renseignements / Informations

SNCF Train : Tél. : 36 35 (0,34€/min) – [www.sncf.fr](http://www.sncf.fr)

## Tarifs

Tarifs à la carte (entrée salon de lutherie, entrée concerts, forfaits de 1 à 4 jours) : de 13 € à 93 € - tarif réduit pour les entrées salon de lutherie et pour les concerts.

Accès gratuit à La Trinquette à partir de 19h30

### Renseignements / Réservations

Comité George Sand – Tél. : 02 54 48 60 60 – [www.saintchartier.org](http://www.saintchartier.org)

Réseau FNAC – Tél. : 0 892 68 36 22 (0,34 €/min) – [www.fnac.com](http://www.fnac.com)

Réseau Ticketnet – Tél. : 0 892 390 100 (0,34 €/min) – [www.ticketnet.fr](http://www.ticketnet.fr)

## Hébergement

Campings sur place (sans réservation)

Office de Tourisme de La Châtre

134 rue Nationale – 36400 La Châtre

Tél. : 02 54 48 22 64 – Fax : 02 54 06 09 15

[ot.la-chatre@pactlachatre.com](mailto:ot.la-chatre@pactlachatre.com) - [www.pays-george-sand.com](http://www.pays-george-sand.com)

## Restauration

Plusieurs formules de restauration sur place : dans le Parc du Château et dans le village.

**Presse Nationale**  
**Nicole Courtois-Higelin**  
10 rue Malher – 75004 Paris  
Tél. : 01 42 72 29 61 – Fax : 01 42 72 51 99

**Presse régionale**  
**Amélie Massonneau**  
7 avenue George Sand – 36400 La Châtre  
Tél. : 02 54 06 09 96 – Fax : 02 54 48 21 29  
[amelie@saintchartier.org](mailto:amelie@saintchartier.org)

**Coordination**  
**Guillaume Taillebourg**  
7 avenue George Sand – 36400 La Châtre  
Tél. : 02 54 06 09 96 – Fax : 02 54 48 21 29  
[guillaume@saintchartier.org](mailto:guillaume@saintchartier.org)

Les Rencontres de Luthiers et Maîtres Sonneurs de Saint-Chartier  
sont organisées par le **Comité George Sand**.  
Avec la participation d'une centaine de bénévoles.

Président : **Jacky Lamontagne**

## Partenaires

---

### Avec le soutien de :

Conseil Général de l'Indre, Conseil Régional du Centre, Direction  
Régionale des Affaires Culturelles du Centre, Communautés de  
Communes La Châtre/Sainte-Sévère, SACEM, CNV, SPEDIDAM, FCM.

### En partenariat avec :

Nouvelle République du Centre Ouest, France Bleu Berry,  
Crédit Agricole du Centre Ouest, Brasserie Kronenbourg,  
La Poste, Epis Centre, Caisse d'Allocations Familiales de l'Indre,  
Centre des Monuments Nationaux, Mondomix, Super U La Châtre,  
ACHILS et la mairie de Saint-Chartier.